

Hersteller- und Lieferverzeichnis Kältetechnische Anlagen, Komponenten und Zubehör

Product directory
Refrigeration and Heat Pump Technology





Inhalt **Content**

Kältetechnische Anlagen, Komponenten und Zubehör
Refrigerating Plants, Components and Accessories

2

Adressen
Addresses

8

Publikationen
Publications

13

Impressum
Imprint

21

Kältetechnische Anlagen, Komponenten und Zubehör *Refrigerating Plants, Components and Accessories*

Kältetechnische Anlagen, Komponenten und Zubehör *Refrigerating Plants, Components and Accessories*

		Refrigerating unit systems													
		Refrigerant compressors													
		Condensers													
26	Verdichter-Kältesatz	Compressor refrigerating unit system	.											.	
27	Absorptions-Kältesatz	Absorption refrigerating unit system									.				
28	Hubkolbenverdichter, offen	Open reciprocating compressor							.						
29	Hubkolbenverdichter, halbhermetisch	Reciprocating compressor, semi-hermetic							.						
30	Schraubenverdichter	Screw compressor	.												
31	Scroll-Verdichter	Scroll compressor													
32	Freibelüftete Verflüssiger	Natural convection air cooled condenser			.							.			
33	Lamellenverflüssiger	Plate-fin condenser		.	.				.			.
34	Luftgekühlte Verflüssiger	Air cooled condenser		.	.			.				.
35	Rohrbündelverflüssiger	Shell and tube condenser		.	.										
36	Seewasserfeste Verflüssiger	Seawater resistant condenser		.	.	.						.
37	Wassergekühlte Verflüssiger	Water cooled condenser		.	.	.						.
38	Zwangsbelüftete Verflüssiger	Forced draught condenser		.	.							.			
39	Verdunstungsverflüssiger	Evaporative condenser			.							.			
40	Verflüssiger mit Microchannel	Condenser with microchannel			.							.			
41	Hybride Verflüssiger	Hybrid condenser			.							.			
42	Adiabatische Verflüssiger	Adiabatic condenser			.							.			
43	Kältemittelsammler	Receiver			.	.			.						
44	Ölabscheider	Oil separator			.										
45	Ölkühler	Oil cooler			.	.									
46	Kältemittelabscheider	Surge drum			.										
47	Glattrohrverdampfer	Plain tube evaporator			.										
48	Lamellenverdampfer	Plate-fin evaporator			.				.						
49	Plattenverdampfer	Plate-type evaporator		.	.										
50	Rippenrohrverdampfer	Finned tube evaporator			.										
51	Rohrbündelverdampfer	Shell and tube evaporator			.										
52	Rohrschlangenverdampfer	Shell and coil evaporator			.										
53	Rieselfilmverdampfer	Falling-film chillers			.										

Aerzener Maschinenfabrik GmbH	Alfa Laval Mid Europe GmbH	APF Apparatebau GmbH	Armaturenwerk Altenburg GmbH	Baltimore Aircoil Deutschland GmbH	BerlinerLuft. Technik GmbH CompetenceCenter Klimatechnik	BOCK GmbH, Member of the Danfoss Group	CALORPLAST Wärmetechnik GmbH	Carrier Kältetechnik Deutschland GmbH	Donaldson Filtration Deutschland GmbH	EAU Energieanlagenbau GmbH Westenfeld	ebm-papst Muffingen GmbH & Co. KG	Eckelmann AG	EVAPCO Europe GmbH	FläktGroup Deutschland GmbH	GEA AWP GmbH
GÜNTHER GmbH & Co. KG	GOHL-KTK GmbH	GÜNTHER GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybriddtechnologie AG	KAESER KOMPRESSEN SE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH	RITTAL GmbH & Co. KG	Schneider Electric GmbH
Johnson Controls Systems & Service GmbH															Vaillant GmbH
															Viessmann Kühlsysteme GmbH
															WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG
															TH WITT Kältemaschinenfabrik GmbH
															ZIEGRA Eismaschinen GmbH

Kältetechnische Anlagen, Komponenten und Zubehör *Refrigerating Plants, Components and Accessories*

Kältetechnisches Zubehör		Accessories for refrigerating systems											
54	Regeleinrichtungen	Regulating devices				●					●		
55	Steuereinrichtungen	Controlling devices			●	●			●			●	
56	Sicherheitseinrichtungen	Safety devices			●								
57	Armaturen	Valves and fittings			●								
58	Sensorik & Messtechnik	Sensors and measurement technology			●						●		
<hr/>													
59	Wasserrückkühlleinrichtungen (Kühltürme)	Water cooling (cooling towers)			●				●		●	●	
60	Hybride Rückkühler	Hybrid cooler			●				●		●		
61	Adiabatische Trockenkühler	Adiabatic dry coolers						●			●		
62	Wärmepumpen	Heat pumps			●			●				●	
63	Wärmerückgewinnungsanlagen	Heat recovery plants			●			●				●	
64	Isolierungen (Wärme-, Kälte-, Schall- und Brandschutz)	Isolation systems (heat and cold isolation, noise control, fire protection)											64
65	Kältemittelpumpen	Refrigerant pumps											65
<hr/>													
Wärmeübertrager		Heat exchanger											
66	aus Kunststoff	Plastic heat exchanger					●						
<hr/>													
Plattenwärmeübertrager		Plate heat exchanger											
67	gedichtete	Askedet			●	●							
68	semiverschweißte	Semi welded			●	●							
69	vollverschweißte	All welded			●	●							
70	gelötete	Brazed			●	●							
<hr/>													
71	Ventilatoren	Fan					●			●			71
72	Druckluftkältetrockner	Compressed air-refrigeration dryer				●			●				72

Aerzener Maschinenfabrik GmbH	Alfa Laval Mid Europe GmbH	APF Apparatebau GmbH	Arnaturaenwerk Altenburg GmbH	Baltimore Aircoil Deutschland GmbH	BerlinerLuft. Technik GmbH CompetenceCenter Klimatechnik	BOCK GmbH, Member of the Danfoss Group	CALORPLAST Wärmetechnik GmbH	Carrier Kältetechnik Deutschland GmbH	Donaldson Filtration Deutschland GmbH	EAW Energieanlagenbau GmbH Westenfeld	ebm-papst Mufflungen GmbH & Co. KG	Eckelmann AG	EVAPCO Europe GmbH	FläktGroup Deutschland GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG	KAESER KOMPRESSENGE	Konvekta KKL Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG	MTA Deutschland GmbH	Noske-Kaeser Germany GmbH	PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH	PAN-DUR	Parker Hannifin GmbH
GEA AWP GmbH	GEA Group AG	GOHL-KTK GmbH	Güntner GmbH & Co. KG	HERNETIC-Pumpen GmbH	HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH	HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH	JAEGLI Hybridechnologie AG							

A



Aerzener Maschinenfabrik GmbH
 Postfach 1163
 31849 Aerzen
 Reherweg 28
 31855 Aerzen
 Phone +49 5154 81-0
 Fax +49 5154 81-9191
 E-Mail info@aerzen.com
 Internet www.aerzen.com



Alfa Laval Mid Europe GmbH
 Überseeallee 10
 21509 Glinde
 Phone +49 40 7274-03
 E-Mail info.mideurope@alfalaval.com
 Internet www.alfalaval.de



APL Apparatebau GmbH
 Robert-Bosch-Str. 22
 41541 Dormagen
 Phone +49 2133 2724-0
 Fax +49 2133 2724-45
 E-Mail info@apl-apparatebau.com
 Internet www.apl-apparatebau.com



IM KERN DER TECHNIK

Armaturenwerk Altenburg GmbH
 Am Weißen Berg 30
 04600 Altenburg
 Phone +49 3447 893-0
 Fax +49 3447 811-10
 E-Mail info@awa-armaturenwerk.de
 Internet www.awa-armaturenwerk.de



BerlinerLuft. Technik GmbH
 CompetenceCenter Klimatechnik
 In der Kolling 220
 66450 Bexbach
 Phone +49 6826 5207-0
 Fax +49 6826 5207-10
 E-Mail bltk@berlinerluft.de
 Internet www.berlinerluft.de



BOCK GmbH
Member of the Danfoss Group
Danfoss Climate Solutions
 Benzstr. 7
 72636 Frickenhausen
 Phone +49 7022 9454-0
 E-Mail cs@danfoss.de
 Internet www.danfoss.com

C



CALORPLAST Wärmetechnik GmbH
 Siempelkampstr. 94
 47803 Krefeld
 Phone +49 2151 8777-0
 E-Mail info@calorplast.de
 Internet www.calorplast.de



Carrier Kältetechnik Deutschland GmbH
 Sürther Hauptstr. 173
 50999 Köln
 Phone +49 2236 601-01
 Fax +49 2236 601-154
 E-Mail ccr-deutschland@carrier.com
 Internet www.carrier-kaeltetechnik.de

D



DMT GmbH & Co. KG
 Am Tüv 1
 45307 Essen
 Phone +49 201 172-1164
 Fax +49 201 172-1462
 E-Mail meinolf.gringel@dmt-group.com
 Internet www.anlagen-produktsicherheit.
 dmt-group.com

B



Baltimore Aircoil Deutschland GmbH
 Raiffeisenstr. 10
 68542 Heddeshem
 Phone +49 6204 914123-0
 E-Mail germany@baltimoreaircoil.com
 Internet www.baltimoreaircoil.eu



Donaldson Filtration Deutschland GmbH
 Büsingstr. 1
 42781 Haan
 Phone +49 2129 569-0
 Fax +49 2129 569-100
 E-Mail cap-de@donaldson.com
 Internet www.donaldson.com

F



FläktGroup Deutschland GmbH
 Neue Höfe Herne, Bahnhofstr. 65–71
 44623 Herne
 Phone +49 2323 6236-00
 E-Mail anfragen@flaktgroup.com
 Internet www.flaktgroup.com/de

E



EAW Energieanlagenbau GmbH
 Oberes Tor 106
 98630 Römhild
 Phone +49 36948 84132
 Fax +49 36948 84152
 E-Mail info@EAW-Energieanlagenbau.de
 Internet www.EAW-Energieanlagenbau.de



ebm-papst Mulfingen GmbH & Co. KG
 Bachmühle 2
 74673 Mulfingen
 Phone +49 7938 81-0
 Fax +49 7938 81-110
 E-Mail info1@de.ebmpapst.com
 Internet www.ebmpapst.com



Eckelmann AG
 Berliner Str. 161
 65205 Wiesbaden
 Phone +49 611 7103-0
 Fax +49 611 7103-133
 E-Mail info@eckelmann.de
 Internet www.eckelmann.de



EVAPCO Europe GmbH
 Insterburger Str. 18
 40670 Meerbusch
 Phone +49 2159 6956-0
 Fax +49 2159 6956-11
 E-Mail info@evapco.de
 Internet www.evapco.de
www.kuehlturnservice.de

G



GEA AWP GmbH
 Armaturenstr. 2
 17291 Prenzlau
 Phone +49 3984 8559-0
 Fax +49 3984 8559-18
 E-Mail info@awpvalves.com
 Internet www.awpvalves.com



GEA Group AG
 Peter-Müller-Str. 12
 40468 Düsseldorf
 Phone +49 211 9136-0
 Fax +49 211 9136-31087
 E-Mail info@gea.com
 Internet www.gea.com



GOHL-KTK GmbH
 Schlosserstr. 5
 76448 Durmersheim
 Phone +49 7245 91916-0
 Fax +49 7245 91916-11
 E-Mail kuehlturm@kuehlturm.de
 Internet www.gohl-ktk.de



Güntner GmbH & Co. KG
 Hans-Güntner-Str. 2–6
 82256 Fürstenfeldbruck
 Phone +49 8141 242-0
 Fax +49 8141 242-155
 E-mail info@guntner.com
 Internet www.guntner.com/de

H



HERMETIC-Pumpen GmbH
 Gewerbestr. 51
 79194 Gundelfingen
 Phone +49 761 5830-0
 E-Mail hermetic@hermetic-pumpen.com
 Internet www.hermetic-pumpen.com



HEXONIC DEUTSCHLAND GmbH
 Armand-Peugeot-Str. 2
 51149 Köln
 Phone +49 2203 9887770
 E-Mail info.de@hexonic.com
 Internet www.hexonic.com



HOFFMANN Maschinen- und Apparatebau GmbH
 Hauerstr. 2–4
 38268 Lengede
 Phone +49 5344-90090
 Fax +49 5344-5773
 E-Mail info@hoffmann-filter.de
 Internet www.hoffmann-filter.de

J



JAEGGI Hybridtechnologie AG
 Hirschgässlein 11
 CH-4051 Basel
 Phone +41 (0)61 560 91-00
 Fax +41 (0)61 560 91-01
 E-Mail info@jaeggi-hybrid.ch
 Internet www.jaeggi-hybrid.ch



Johnson Controls Systems & Service GmbH
 Am Lichtbogen 29
 45141 Essen
 Phone +49 201 2400400
 E-Mail HVACR-Vertrieb@jci.com
 Internet www.johnsoncontrols.de

K



KAESER KOMPRESSOREN SE
 Postfach 2143
 96410 Coburg
 Carl-Kaeser-Str. 26
 96450 Coburg
 Phone +49 9561 640-0
 Fax +49 9561 640-130
 E-Mail info@kaeser.com
 Internet www.kaeser.com



Konvekta KKI
Kälte- und Klimatechnik GmbH & Co. KG
 Am Eisberg 13
 36456 Barchfeld
 Phone +49 36961 899-0
 E-Mail konvektabarchfeld@konvekta.com
 Internet www.konvekta.de

M



MTA Deutschland GmbH
 Auf der Kurt 1
 41334 Nettetal
 Phone +49 2157 12402-0
 Fax +49 2157 12402-40
 E-Mail vertrieb@mta.de
 Internet www.mta.de

P

PAKT Potsdamer Anlagenbau und Kältetechnik GmbH
 Anni-von-Gottberg-Str. 3
 14480 Potsdam
 Phone +49 331 56715-0
 Fax +49 331 56715-67
 E-Mail info@pakt.de
 Internet www.pakt.de



PAN-DUR
 Max-Planck-Str. 1
 97944 Boxberg-Windischbuch
 Phone +49 7930 32 769-0
 Fax +49 7930 32 796-29
 E-Mail info@pan-dur.com
 Internet www.pan-dur.com



Parker Hannifin GmbH
 Pat-Parker-Platz 1
 41564 Kaarst
 Phone +49 2131 40160
 E-Mail psc.dach.inquiries@support.parker.com
 Internet www.parker.com

R

Rittal GmbH & Co. KG
 Auf dem Stützelberg
 35745 Herborn
 Phone +49 2772 505-0
 Fax +49 2772 505-2319
 E-Mail info@rittal.de
 Internet www.rittal.de

S

Schneider Electric GmbH
 Gothaer Str. 27-29
 40880 Ratingen
 Phone +49 211 73748008
 E-Mail de-Schneider-service@se.com
 Internet www.se.com

T

technotrans
technotrans SE
 Robert-Linnemann-Str. 17
 48336 Sassenberg
 Phone +49 2583 301-1000
 Fax +49 2583 301-1030
 E-Mail info@technotrans.de
 Internet www.technotrans.de



thermowave
thermowave Gesellschaft für Wärmetechnik mbH
 Eichenweg 4
 06536 Berga
 Phone +49 34651 418-0
 Fax +49 34651 418-13
 E-Mail info@thermowave.de
 Internet www.thermowave.de

V

Vaillant GmbH
 Berghauser Str. 40
 42859 Remscheid
 Phone +49 2191 180
 Fax +49 2191 2810
 E-Mail info@vaillant.de
 Internet www.vaillant-group.com



Viessmann Kühlsysteme GmbH
 Dr.-Vießmann-Str. 1
 95030 Hof
 Phone +49 9281 814-0
 E-Mail cleancool-communications@viessmann.com
 Internet www.viessmann-cool.com/de

W



WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG

Alexander-Wiegand-Str. 30
63911 Klingenberg
Phone +49 9372 132-0
Fax +49 9372 132-406
E-Mail info@wika.com
Internet www.wika.de



TH. WITT Kältemaschinenfabrik GmbH

Lukasstr. 32
52070 Aachen
Phone +49 241 18208-0
Fax +49 241 18208-490
E-Mail sales@th-witt.com
Internet www.th-witt.com

Z



ZIEGRA Eismaschinen GmbH

Sattlerstr. 5
30916 Isernhagen
Phone +49 511 90244-0
Fax +49 511 90244-90
E-Mail ice@ziegra.com
Internet www.ziegra.com

Publikationen

Broschüren / Brochures

Energieeffiziente Kältetechnik / *Energy-Efficient Refrigeration Technology*

Die Broschüre kann [hier](#) heruntergeladen werden.

Informationsschriften zur Energieeffizienz von Kälteanlagen / *Guidelines for energy-efficient refrigeration technology*

Einleitung/ <i>Introduction</i>	Schlau kühlen – So einfach senken Sie Ihre Kosten fürs Kühlen/ <i>Smart Cooling – The Easy Way to Reduce Your Refrigeration Costs</i>
Information Nr. 1/ <i>Information no. 1</i>	Gute Planung spart Geld, Tipps für den Bauherrn/ <i>Good Planning Saves Money: Tips for Contractors</i>
Information Nr. 2/ <i>Information no. 2</i>	Grundlagen, Leitfaden zur Planung von Kälteanlagen/ <i>Basic Principles, Guidelines for Planning Refrigerating Systems</i>
Information Nr. 3/ <i>Information no. 3</i>	Leitfaden mit Maßnahmen zur Optimierung von Kälteanlagen/ <i>Guideline with Measures for Optimizing Refrigerating Systems</i>
Information Nr. 4/ <i>Information no. 4</i>	Energieeffizient kühlen, So packen Sie es richtig an/ <i>Energy-Efficient Refrigeration: How to Approach it</i>
Information Nr. 5/ <i>Information no. 5</i>	Kühl- und Tiefkühlräume, Energiespar-Tipps/ <i>Cold and Freezer Rooms: Energy-Saving Tips</i>
Information Nr. 6/ <i>Information no. 6</i>	Der jährliche Kälte-Check, Tipps für einen energiesparenden Betrieb Ihrer Kälteanlage/ <i>The Annual Refrigeration Check: Tips for Energy-Saving Operation of Your Refrigerating System</i>
Information Nr. 7/ <i>Information no. 7</i>	Warten Sie Ihre Kälteanlage/ <i>Maintaining Your Refrigerating System</i>

Die einzelnen Informationsschriften können als [pdf-Datei](#) von der Internetseite heruntergeladen werden.

Publikationen / Publications

Energiebedarf für Kältetechnik in Deutschland

Eine Abschätzung des Energiebedarfs von Kältetechnik in Deutschland nach Einsatzgebieten 2017, April 2020

Dieser Branchenbericht kann bei cornelia.roth@fkt.com bestellt werden.

VDMA-Factsheet zur möglichen PFAS-Beschränkung durch Anhang XVII der
REACH-Verordnung
(Stand 10/2022)

Der Factsheet kann als [pdf-Datei](#) von der Internetseite heruntergeladen werden.

VDMA-Einheitsblätter / VDMA-Specifications

Die Fachabteilung Kälte- und Wärmepumpentechnik hat VDMA-Einheitsblätter mit Normcharakter erarbeitet, die Sie bei der DIN Media GmbH unter www.dinmedia.de bestellen können.

The special department Refrigeration and Heat Pump Technology has elaborated VDMA Specifications with quality of standard. They can be ordered from the publishing company DIN Media GmbH at www.dinmedia.de.

VDMA 11498:2011-04	Betriebskosten von Verkaufskühlmöbeln
VDMA 11498:2011-04	<i>Operating costs of refrigerated display cabinets</i>
VDMA 11499:2008-08	Betrieb und Nutzung von Verkaufskühlmöbeln
VDMA 11499:2008-08	<i>Operation and use of refrigerated display cabinets</i>
VDMA 24148:2019-11	Mindestanforderungen an ein technisches Datenblatt für Verkaufskühlmöbel
VDMA 24243:2005-08	Kältemaschinen und -anlagen Dichtheit von Kälteanlagen und Wärmepumpen Lecksuche / Dichtheitsprüfung Teil 1: Grundsätze Teil 2: Prüftechnologie Teil 3: Fachausbildung
Änderungen zu VDMA 24243-1:2006-12	Kältemaschinen und –anlagen Dichtheit von Kälteanlagen und Wärmepumpen Lecksuche / Dichtheitsprüfung Teil 1: Grundsätze
Änderungen zu VDMA 24243-2:2006-12	Kältemaschinen und -anlagen Dichtheit von Kälteanlagen und Wärmepumpen Lecksuche / Dichtheitsprüfung Teil 2: Prüftechnologie
Änderungen zu VDMA 24243-3:2006-12	Kältemaschinen und -anlagen Dichtheit von Kälteanlagen und Wärmepumpen Lecksuche / Dichtheitsprüfung Teil 3: Fachausbildung
VDMA 24243:2005-08	<i>Refrigeration Machines and Systems</i> <i>Leak Tightness of Refrigeration Systems and Heatpumps</i> <i>Leak Detection / Leak Testing</i> <i>Part 1: Basic Principles</i> <i>Part 2: Testing Technology</i> <i>Part 3: Technical Training</i>

Amendment to VDMA 24243-1:2006-12	<i>Refrigeration Machines and Systems Leak Tightness of Refrigeration Systems and Heatpumps Leak Detection / Leak Testing Part 1: Basic Principles</i>
Amendment to VDMA 24243-2:2006-12	<i>Refrigeration Machines and Systems Leak Tightness of Refrigeration Systems and Heatpumps Leak Detection / Leak Testing Part 2: Testing Technology</i>
Amendment to VDMA 24243-3:2006-12	<i>Refrigeration Machines and Systems Leak Tightness of Refrigeration Systems and Heatpumps Leak Detection / Leak Testing Part 3: Technical Training</i>
VDMA 24244:1994-07	Software zur Auswahl und Auslegung von Komponenten für die Kältetechnik
VDMA 24019:2015-11	Abwärmenutzung von Kälteanlagen
VDMA 24019:2015-11	Heat recovery from refrigeration plants
VDMA 24020-1:2021-08	Betriebliche Anforderungen an Kälteanlagen Teil 1: Ammoniak-Kälteanlagen Ersatz für Ausgabe VDMA 24020-1:2008-11
VDMA 24020-1:2008-11	<i>Operational requirements for refrigerating systems Part 1: Ammonia refrigerating systems</i>
VDMA 24020-2:2008-11	Betriebliche Anforderungen an Kälteanlagen Teil 2: Kälteanlagen mit nicht brennbaren Kältemitteln (Sicherheitsgruppe A1 gemäß EN 378)
VDMA 24020-2:2008-11	<i>Operational requirements for refrigerating systems Part 2: Refrigerating systems with non flammable refrigerants (Safety group A1 according to EN 378)</i>
VDMA 24020-3:2022-03	Betriebliche Anforderungen an Kälteanlagen Teil 3: Kälteanlagen mit brennbaren Kältemitteln der Sicherheitsgruppe A3 gemäß EN 378 Ersatz für Ausgabe VDMA 24020-3:2013-04
VDMA 24020-3:2013-04	<i>Operational requirements for refrigerating systems Part 3: Refrigerating systems with flammable refrigerants (Safety group A3 according to EN 378)</i>
VDMA 24020-4:2011-06	Betriebliche Anforderungen an Kälteanlagen, Teil 4: CO₂-Kälteanlagen

VDMA 24020-4:2011-06	<i>Operational requirements for refrigerating systems Part 4: Refrigerating systems with carbon dioxide (CO₂ - R744)</i>
VDMA 24020-5:2022-03	Betriebliche Anforderungen an Kälteanlagen Teil 5: Kälteanlagen mit Kältemitteln geringerer Brennbarkeit (Sicherheitsgruppe A2 gemäß DIN EN 378) Ersatz für Ausgabe VDMA 24020-5:2013-11
VDMA 24020-5:2013-11	Operational Requirements for Refrigerating Systems Part 5: Refrigerating Systems with Refrigerants of Low Flammability (Safety Group A2 according to DIN EN 378)
VDMA 24247-1:2011-11	Energieeffizienz von Kälteanlagen Teil 1: Klimaschutzbeitrag von Kälte- und Klimaanlagen, Verbesserung der Energieeffizienz, Verminderung von treibhausrelevanten Emissionen Ersatz für Ausgabe 2010-01
VDMA 24247-1:2011-11	Energy efficiency of refrigerating systems Part 1: Contribution of refrigerating and air conditioning systems to climate protection – Improvement of energy efficiency – Reducing greenhouse-related emissions replacing VDMA 24247-1: 2010-01
VDMA 24247-2:2018-10	Energieeffizienz von Kälteanlagen Anforderungen an das Anlagenkonzept und die Komponenten Ersatz für Ausgabe 05/2011
VDMA 24247-2:2011-05	Energy efficiency of refrigerating systems Part 2: Requirements for system design and components
VDMA 24247-3:2011-11	Energieeffizienz von Kälteanlagen Teil 3: Leitfaden für eine Verbesserung der Energieeffizienz in Kühlhäusern Ersatz für Ausgabe 06/2010
VDMA 24247-3:2011-11	Energy efficiency of refrigerating systems Part 3: Guidelines for improvement of energy efficiency in cold storages replacing VDMA 24247-3: 2010-06
VDMA 24247-4:2011-05	Energieeffizienz von Kälteanlagen Teil 4: Supermarktkälte, Gewerbekälte, Kühlmöbel
VDMA 24247-4:2011-05	Energy efficiency of refrigerating systems Part 4: Supermarket refrigerating, commercial refrigeration, refrigerated cabinets
VDMA 24247-5:2018-02	Energieeffizienz von Kälteanlagen Teil 5: Industriekälte Ersatz für Ausgabe 05/2011

VDMA 24247-5:2011-05	<i>Energy efficiency of refrigerating systems</i> <i>Part 5: Industrial refrigeration</i>
VDMA 24247-6:2018-02	Energieeffizienz von Kälteanlagen Teil 6: Klimakälte Ersatz für Ausgabe 05/2011
VDMA 24247-6:2011-05	Energy efficiency of refrigerating systems Part 6: Refrigeration in air conditioning systems
VDMA 24247-7:2021-09	Energieeffizienz von Kälteanlagen Teil 7: Regelung, Energiemanagement und effiziente Betriebsführung Ersatz für VDMA 24247-7:2011-04
VDMA 24247-7:2021-09	<i>Energy efficiency of refrigerating systems</i> <i>Part 7: Control, energy management and efficient system Management</i> replacing VDMA 24247-7:2011-04
VDMA 24247-8:2011-05	Energieeffizienz von Kälteanlagen Teil 8: Komponenten - Wärmeübertrager
VDMA 24247-8:2011-05	<i>Energy efficiency of refrigeration systems</i> <i>Part 8: Components - heat exchangers</i>
VDMA 24247-9:2022-01	Energieeffizienz von Kälteanlagen Teil 9: Sorptionskälteanlagen
VDMA 24248:2014-05	Energieeffizienz von elektrisch angetriebenen Wärmepumpen, Effizienzkennzahlen und deren Definition
VDMA 24248:2014-05	<i>Energy efficiency of electrically powered heat pumps –</i> <i>Coefficients of energy efficiency and their definition</i>
VDMA 24249:2014-05	Einfluss von Wasser auf den Kälteprozess mit CO₂ als Kältemittel und die im Prozess verwendeten Werkstoffe
VDMA 24249:2014-05	<i>Influence of water on the process of CO₂-refrigerant cycles and the materials used</i>

Hersteller- und Lieferverzeichnisse VDMA Allgemeine Lufttechnik *Product directories* **VDMA Air Handling Technology**

Kälte- und Wärmepumpentechnik / Refrigeration and Heat Pump Technology:

Hersteller- und Lieferverzeichnis

Kältetechnische Anlagen, Komponenten und Zubehör

Product directory

Refrigeration and Heat Pump Technology

Klima- und Lüftungstechnik / Air Conditioning and Ventilation Technology:

Hersteller- und Lieferverzeichnis

Ventilatoren für industrielle Anwendungen

Product directory

Fans for industrial applications

Hersteller- und Lieferverzeichnis

Raumluftechnische Anlagen, Geräte und Bauelemente

Product directory

Ventilation and air conditioning systems, units and components

Hersteller- und Lieferverzeichnis Luftreiniger

Product directory Air purifiers

Luftreinhaltung / Air Pollution Control:

Hersteller- und Lieferverzeichnis

Komponenten und Systeme für die Luftreinhaltung

Product directory

Components and systems for air pollution control

Hersteller- und Lieferverzeichnis

Absauganlagen und -geräte für Holzstaub und -späne

Product directory

Extraction systems and devices for wood dust and shavings

Hersteller- und Lieferverzeichnis

Absaugung von Kühlsmierstoffnebel

Product directory

Extraction of metalworking fluid mist

Hersteller- und Lieferverzeichnis Brandschutz und Entrauchung

Product directory fire protection and smoke extraction

Oberflächentechnik / Surface Technology:

Lieferverzeichnis Strahltechnik

Product Directory of Blasting Technology

Branchenführer Industrielle Plasma-Oberflächentechnik

Sector Guide Industrial Plasma-Surface Technology

Branchenführer Oberflächentechnik

Sector Guide Surface Technology

Trocknungstechnik / Drying Technology:

Hersteller- und Lieferverzeichnis

Trockner und Trocknungssysteme

Product Directory

Drier and Drying Systems

Notizen / Notes

Notizen / Notes

Impressum/Imprint

Herausgeber/Publisher

© Copyright by
VDMA e.V.
Allgemeine Lufttechnik
Air Handling Technology

Lyoner Str. 18
60528 Frankfurt am Main
Germany
Phone +49 69 6603-1277
Fax +49 69 6603-2277
Internet <https://www.vdma.org/kaelte-waermepumpentechnik>

Redaktion/Editorial

Fachabteilung Kälte- und Wärmepumpentechnik

Produktion/Production

Druck- und Verlagshaus
Zarbock GmbH & Co. KG
Frankfurt am Main
Internet www.zarbock.de

Stand: Juni 2024

Status: June 2024

VDMA

Kälte- und Wärmepumpentechnik

Refrigeration and Heat Pump Technology

Lyoner Str. 18

60528 Frankfurt am Main

Germany

Phone +49 69 6603-1277



vdma.org/kaelte-waermepumpentechnik